

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

11 april 2008

WETSONTWERP

**betreffende de toetreding van België
tot het Verdrag van Tampere inzake
de levering van
telecommunicatievoorzieningen
voor rampenmitigatie en noodhulpoperaties,
gedaan te Tampere (Finland)
op 18 juni 1998**

ONTWERP OVERGEZONDEN DOOR DE SENAAT

Voorgaande documenten:

Stukken van de Senaat:
4-585 - 2007/2008:
Nr. 1: Wetsontwerp.
Nr. 2: Verslag.

Handelingen van de Senaat:

10 april 2008

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

11 avril 2008

PROJET DE LOI

**relatif à l'adhésion de la Belgique à la
Convention de Tampere
sur la mise à disposition de ressources
de télécommunication pour l'atténuation
des effets des catastrophes et pour
les opérations de secours en cas
de catastrophe, faite à Tampere
(Finlande) le 18 juin 1998**

PROJET TRANSMIS PAR LE SÉNAT

Documents précédents:

Documents du Sénat:
4-585 - 2007/2008:
N° 1: Projet de loi.
N° 2: Rapport.

Annales du Sénat :

10 avril 2008

cdH	:	centre démocrate Humaniste	
CD&V–N–VA	:	Christen-Democratisch en Vlaams/Nieuw-Vlaamse Alliantie	
Ecolo-Groen!	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen	
FN	:	Front National	
LDD	:	Lijst Dedecker	
MR	:	Mouvement Réformateur	
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten	
PS	:	Parti Socialiste	
sp.a - spirit	:	Socialistische partij anders - sociaal, progressief, internationaal, regionalistisch, integraal-democratisch, toekomstgericht.	
VB	:	Vlaams Belang	

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :		Abréviations dans la numérotation des publications :	
DOC 52 0000/000 :	Parlementair document van de 52 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 52 0000/000 :	Document parlementaire de la 52 ^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA :	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA :	Questions et Réponses écrites
CRIV :	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)	CRIV :	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)
CRABV :	Beknopt Verslag (blauwe kaft)	CRABV :	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)
CRIV :	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toezpraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)	CRIV :	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)
PLEN :	Plenum	PLEN :	Séance plénière
COM :	Commissievergadering	COM :	Réunion de commission
MOT :	moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)	MOT :	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers		Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	
Bestellingen :		Commandes :	
Natieplein 2		Place de la Nation 2	
1008 Brussel		1008 Bruxelles	
Tel. : 02/ 549 81 60		Tél. : 02/ 549 81 60	
Fax : 02/549 82 74		Fax : 02/549 82 74	
www.deKamer.be		www.laChambre.be	
e-mail : publicaties@deKamer.be		e-mail : publications@laChambre.be	

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

Art. 2

De Koning wordt gemachtigd toe te treden tot het Verdrag van Tampere inzake de levering van telecom-municatievoorzieningen voor rampenmitigatie en nood-hulpoperaties, gedaan te Tampere (Finland) op 18 juni 1998, dat volkomen gevolg zal hebben.

Brussel, 10 april 2008

De voorzitter van de Senaat,

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

Art. 2

Le Roi est autorisé à adhérer à la Convention de Tampere sur la mise à disposition de ressources de télécommunication pour l'atténuation des effets des catastrophes et pour les opérations de secours en cas de catastrophe, faite à Tampere (Finlande) le 18 juin 1998, laquelle sortira son plein et entier effet.

Bruxelles, le 10 avril 2008

Le président du Sénat,

Armand DE DECKER

De griffier van de Senaat,

Le greffier du Sénat,

Luc BLONDEEL